

# **The Vision of Hell, Part 2, Translated By The Rev. H. F. Cary, - Illustrated by Gustave Dore The Inferno**

Dante Alighieri

The Project Gutenberg EBook of The Vision of Hell, Part 2, by Dante Alighieri  
Translated By The Rev. H. F. Cary, Illustrated by Gustave Dore

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net)

Title: The Vision of Hell, Part 2, Translated By The Rev. H. F. Cary,  
Illustrated by Gustave Dore  
The Inferno

Author: Dante Alighieri

Release Date: August 7, 2004 [EBook #8780]

Language: English

Character set encoding: ASCII

\*\*\* START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE VISION OF HELL, PART 2 \*\*\*

Produced by David Widger

THE VISION

OF

HELL, PURGATORY, AND PARADISE

OR THE INFERNO

BY

DANTE ALIGHIERI

TRANSLATED BY

THE REV. H. F. CARY, M.A.

HELL

Part 2

Cantos 3 - 4

CANTO III

"THROUGH me you pass into the city of woe:  
Through me you pass into eternal pain:  
Through me among the people lost for aye.  
Justice the founder of my fabric mov'd:  
To rear me was the task of power divine,  
Supremest wisdom, and primeval love.  
Before me things create were none, save things  
Eternal, and eternal I endure.

"All hope abandon ye who enter here."

Such characters in colour dim I mark'd  
Over a portal's lofty arch inscrib'd:  
Whereat I thus: "Master, these words import  
Hard meaning." He as one prepar'd replied:  
"Here thou must all distrust behind thee leave;  
Here be vile fear extinguish'd. We are come  
Where I have told thee we shall see the souls  
To misery doom'd, who intellectual good  
Have lost." And when his hand he had stretch'd forth  
To mine, with pleasant looks, whence I was cheer'd,  
Into that secret place he led me on.

Here sighs with lamentations and loud moans  
Resounded through the air pierc'd by no star,  
That e'en I wept at entering. Various tongues,  
Horrible languages, outcries of woe,  
Accents of anger, voices deep and hoarse,  
With hands together smote that swell'd the sounds,  
Made up a tumult, that for ever whirls  
Round through that air with solid darkness stain'd,  
Like to the sand that in the whirlwind flies.

I then, with error yet encompass'd, cried:  
"O master! What is this I hear? What race  
Are these, who seem so overcome with woe?"

He thus to me: "This miserable fate  
Suffer the wretched souls of those, who liv'd  
Without or praise or blame, with that ill band  
Of angels mix'd, who nor rebellious prov'd  
Nor yet were true to God, but for themselves  
Were only. From his bounds Heaven drove them forth,  
Not to impair his lustre, nor the depth

Of Hell receives them, lest th' accursed tribe  
Should glory thence with exultation vain."

I then: "Master! what doth aggrrieve them thus,  
That they lament so loud?" He straight replied:  
"That will I tell thee briefly. These of death  
No hope may entertain: and their blind life  
So meanly passes, that all other lots  
They envy. Fame of them the world hath none,  
Nor suffers; mercy and justice scorn them both.  
Speak not of them, but look, and pass them by."

And I, who straightway look'd, beheld a flag,  
Which whirling ran around so rapidly,  
That it no pause obtain'd: and following came  
Such a long train of spirits, I should ne'er  
Have thought, that death so many had despoil'd.

When some of these I recogniz'd, I saw  
And knew the shade of him, who to base fear  
Yielding, abjur'd his high estate. Forthwith  
I understood for certain this the tribe  
Of those ill spirits both to God displeasing  
And to his foes. These wretches, who ne'er lived,  
Went on in nakedness, and sorely stung  
By wasps and hornets, which bedew'd their cheeks  
With blood, that mix'd with tears dropp'd to their feet,  
And by disgusting worms was gather'd there.

Then looking farther onwards I beheld  
A throng upon the shore of a great stream:  
Whereat I thus: "Sir! grant me now to know  
Whom here we view, and whence impell'd they seem  
So eager to pass o'er, as I discern  
Through the blear light?" He thus to me in few:  
"This shalt thou know, soon as our steps arrive  
Beside the woeful tide of Acheron."

Then with eyes downward cast and fill'd with shame,  
Fearing my words offensive to his ear,  
Till we had reach'd the river, I from speech  
Abstain'd. And lo! toward us in a bark  
Comes on an old man hoary white with eld,

Crying, "Woe to you wicked spirits! hope not  
Ever to see the sky again. I come  
To take you to the other shore across,  
Into eternal darkness, there to dwell  
In fierce heat and in ice. And thou, who there  
Standest, live spirit! get thee hence, and leave  
These who are dead." But soon as he beheld  
I left them not, "By other way," said he,  
"By other haven shalt thou come to shore,  
Not by this passage; thee a nimbler boat  
Must carry." Then to him thus spake my guide:  
"Charon! thyself torment not: so 't is will'd,  
Where will and power are one: ask thou no more."

Straightway in silence fell the shaggy cheeks

Of him the boatman o'er the livid lake,  
Around whose eyes glar'd wheeling flames. Meanwhile  
Those spirits, faint and naked, color chang'd,  
And gnash'd their teeth, soon as the cruel words  
They heard. God and their parents they blasphem'd,  
The human kind, the place, the time, and seed  
That did engender them and give them birth.

Then all together sorely wailing drew  
To the curs'd strand, that every man must pass  
Who fears not God. Charon, demoniac form,  
With eyes of burning coal, collects them all,  
Beck'ning, and each, that lingers, with his oar  
Strikes. As fall off the light autumnal leaves,  
One still another following, till the bough  
Strews all its honours on the earth beneath;

E'en in like manner Adam's evil brood  
Cast themselves one by one down from the shore,  
Each at a beck, as falcon at his call.

Thus go they over through the umber'd wave,  
And ever they on the opposing bank  
Be landed, on this side another throng  
Still gathers. "Son," thus spake the courteous guide,  
"Those, who die subject to the wrath of God,  
All here together come from every clime,  
And to o'erpass the river are not loth:  
For so heaven's justice goads them on, that fear  
Is turn'd into desire. Hence ne'er hath past  
Good spirit. If of thee Charon complain,  
Now mayst thou know the import of his words."

This said, the gloomy region trembling shook  
So terribly, that yet with clammy dews  
Fear chills my brow. The sad earth gave a blast,  
That, lightening, shot forth a vermilion flame,  
Which all my senses conquer'd quite, and I  
Down dropp'd, as one with sudden slumber seiz'd.

#### CANTO IV

BROKE the deep slumber in my brain a crash  
Of heavy thunder, that I shook myself,  
As one by main force rous'd. Risen upright,  
My rested eyes I mov'd around, and search'd  
With fixed ken to know what place it was,  
Wherein I stood. For certain on the brink  
I found me of the lamentable vale,  
The dread abyss, that joins a thund'rous sound  
Of plaints innumerable. Dark and deep,  
And thick with clouds o'erspread, mine eye in vain  
Explor'd its bottom, nor could aught discern.

"Now let us to the blind world there beneath  
Descend;" the bard began all pale of look:

"I go the first, and thou shalt follow next."

Then I his alter'd hue perceiving, thus:  
"How may I speed, if thou yieldest to dread,  
Who still art wont to comfort me in doubt?"

He then: "The anguish of that race below  
With pity stains my cheek, which thou for fear  
Mistakest. Let us on. Our length of way  
Urges to haste." Onward, this said, he mov'd;  
And ent'ring led me with him on the bounds  
Of the first circle, that surrounds th' abyss.  
Here, as mine ear could note, no plaint was heard  
Except of sighs, that made th' eternal air  
Tremble, not caus'd by tortures, but from grief  
Felt by those multitudes, many and vast,  
Of men, women, and infants. Then to me  
The gentle guide: "Inquir'st thou not what spirits  
Are these, which thou beholdest? Ere thou pass  
Farther, I would thou know, that these of sin  
Were blameless; and if aught they merited,  
It profits not, since baptism was not theirs,  
The portal to thy faith. If they before  
The Gospel liv'd, they serv'd not God aright;  
And among such am I. For these defects,  
And for no other evil, we are lost;"

"Only so far afflicted, that we live  
Desiring without hope." So grief assail'd  
My heart at hearing this, for well I knew  
Suspended in that Limbo many a soul  
Of mighty worth. "O tell me, sire rever'd!  
Tell me, my master!" I began through wish  
Of full assurance in that holy faith,  
Which vanquishes all error; "say, did e'er  
Any, or through his own or other's merit,  
Come forth from thence, whom afterward was blest?"

Piercing the secret purport of my speech,  
He answer'd: "I was new to that estate,  
When I beheld a puissant one arrive  
Amongst us, with victorious trophy crown'd.  
He forth the shade of our first parent drew,  
Abel his child, and Noah righteous man,  
Of Moses lawgiver for faith approv'd,  
Of patriarch Abraham, and David king,  
Israel with his sire and with his sons,  
Nor without Rachel whom so hard he won,  
And others many more, whom he to bliss  
Exalted. Before these, be thou assur'd,  
No spirit of human kind was ever sav'd."

We, while he spake, ceas'd not our onward road,  
Still passing through the wood; for so I name  
Those spirits thick beset. We were not far  
On this side from the summit, when I kenn'd  
A flame, that o'er the darken'd hemisphere  
Prevailing shin'd. Yet we a little space  
Were distant, not so far but I in part

Discover'd, that a tribe in honour high  
That place possess'd. "O thou, who every art  
And science valu'st! who are these, that boast  
Such honour, separate from all the rest?"

He answer'd: "The renown of their great names  
That echoes through your world above, acquires  
Favour in heaven, which holds them thus advanc'd."  
Meantime a voice I heard: "Honour the bard  
Sublime! his shade returns that left us late!"  
No sooner ceas'd the sound, than I beheld  
Four mighty spirits toward us bend their steps,  
Of semblance neither sorrowful nor glad.

When thus my master kind began: "Mark him,  
Who in his right hand bears that falchion keen,  
The other three preceding, as their lord.  
This is that Homer, of all bards supreme:  
Flaccus the next in satire's vein excelling;  
The third is Naso; Lucan is the last.  
Because they all that appellation own,  
With which the voice singly accosted me,  
Honouring they greet me thus, and well they judge."

So I beheld united the bright school  
Of him the monarch of sublimest song,  
That o'er the others like an eagle soars.  
When they together short discourse had held,  
They turn'd to me, with salutation kind  
Beck'ning me; at the which my master smil'd:  
Nor was this all; but greater honour still  
They gave me, for they made me of their tribe;  
And I was sixth amid so learn'd a band.

Far as the luminous beacon on we pass'd  
Speaking of matters, then befitting well  
To speak, now fitter left untold. At foot  
Of a magnificent castle we arriv'd,  
Seven times with lofty walls begirt, and round  
Defended by a pleasant stream. O'er this  
As o'er dry land we pass'd. Next through seven gates  
I with those sages enter'd, and we came  
Into a mead with lively verdure fresh.

There dwelt a race, who slow their eyes around  
Majestically mov'd, and in their port  
Bore eminent authority; they spake  
Seldom, but all their words were tuneful sweet.

We to one side retir'd, into a place  
Open and bright and lofty, whence each one  
Stood manifest to view. Incontinent  
There on the green enamel of the plain  
Were shown me the great spirits, by whose sight  
I am exalted in my own esteem.

Electra there I saw accompanied  
By many, among whom Hector I knew,  
Anchises' pious son, and with hawk's eye

Caesar all arm'd, and by Camilla there  
Penthesilea. On the other side  
Old King Latinus, seated by his child  
Lavinia, and that Brutus I beheld,  
Who Tarquin chas'd, Lucretia, Cato's wife  
Marcia, with Julia and Cornelia there;  
And sole apart retir'd, the Soldan fierce.

Then when a little more I rais'd my brow,  
I spied the master of the sapient throng,  
Seated amid the philosophic train.  
Him all admire, all pay him rev'rence due.  
There Socrates and Plato both I mark'd,  
Nearest to him in rank; Democritus,  
Who sets the world at chance, Diogenes,  
With Heraclitus, and Empedocles,  
And Anaxagoras, and Thales sage,  
Zeno, and Dioscorides well read  
In nature's secret lore. Orpheus I mark'd  
And Linus, Tully and moral Seneca,  
Euclid and Ptolemy, Hippocrates,  
Galenus, Avicen, and him who made  
That commentary vast, Averroes.

Of all to speak at full were vain attempt;  
For my wide theme so urges, that ofttimes  
My words fall short of what bechanc'd. In two  
The six associates part. Another way  
My sage guide leads me, from that air serene,  
Into a climate ever vex'd with storms:  
And to a part I come where no light shines.

End of Project Gutenberg's The Vision of Hell, Part 2, by Dante Alighieri

\*\*\* END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE VISION OF HELL, PART 2 \*\*\*

\*\*\*\*\* This file should be named 8780.txt or 8780.zip \*\*\*\*\*

This and all associated files of various formats will be found in:  
<http://www.gutenberg.net/8/7/8/8780/>

Produced by David Widger

Updated editions will replace the previous one--the old editions  
will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no  
one owns a United States copyright in these works, so the Foundation  
(and you!) can copy and distribute it in the United States without  
permission and without paying copyright royalties. Special rules,  
set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to  
copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic works to  
protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark. Project  
Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you  
charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you  
do not charge anything for copies of this eBook, complying with the

rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. They may be modified and printed and given away--you may do practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

\*\*\* START: FULL LICENSE \*\*\*

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg-tm License (available with this file or online at <http://gutenberg.net/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg-tm electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg-tm electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with

the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net)

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or

distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site (www.gutenberg.net), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic

works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH F3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg-tm work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need, is critical to reaching Project Gutenberg-tm's goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg-tm and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pglaf.org>.

## Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email [business@pglaf.org](mailto:business@pglaf.org). Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby  
Chief Executive and Director  
[gbnewby@pglaf.org](mailto:gbnewby@pglaf.org)

## Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a

considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <http://pglaf.org/donate>

Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.net>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.